

2015

# Finnlines

## Fahrpläne & Tarife



***Travemünde – Helsinki***

***Travemünde – Malmö***

***Kapellskär – Långnäs – Naantali***

[finnlines.de](http://finnlines.de)

**Finnlines**  
a Grimaldi Group company



## Inhalt

- 3 **Travemünde ↔ Helsinki** | Saisonzeiten
- 4 **Travemünde ↔ Helsinki** | Fahrplan & Mahlzeitenpreise
- 5 **Travemünde ↔ Helsinki** | Linientarife
- 6 **Travemünde ↔ Helsinki** | Frühbucher-Fahrzeugpakete
- 7 **Travemünde → Helsinki → Travemünde** | Frühbucher-Kurzreisepreise
- 8 **Travemünde ↔ Malmö** | Fahrplan & Fahrzeugpakete
- 9 **Travemünde ↔ Malmö** | Kabinenpreise & Mahlzeitenpreise
- 10 **Kapellskär ↔ Naantali, Kapellskär ↔ Långnäs und Naantali ↔ Långnäs** | Beispelpreise
- 11 **Rundreiseticket Beispiel**
- 12 **Kabinenbeschreibung**
- 13 **Hafeninformationen**
- 14 **Gut zu wissen**
- 15 **Impressum**

## Willkommen an Bord...

*Entspannt reisen und ankommen, das ist die Finnlanes-Bordphilosophie. Reisen Sie mit uns nach Finnland und Schweden. Ob Ferien mit der ganzen Familie, Erholungstrip, Städtereise oder Entdeckerurlaub – mit Finnlanes beginnt der Urlaub bereits an Bord.*

Genießen Sie komfortable Kabinen, das reichhaltige Büfett, die einmalige Aussicht auf die Ostsee, Sauna und Whirlpool sowie den guten Service an Bord. Egal welche Route Sie aus unserem umfangreichen Routennetz wählen, wir bringen Sie stets zuverlässig, sicher und bequem über die Ostsee.

*Freuen Sie sich auf eine entspannte Seereise!  
Weitere Informationen finden Sie unter: [finnlanes.de](http://finnlanes.de).*

**Finnlines**  
a Grimaldi Group company

## **Travemünde ↔ Helsinki**

## **Ganz einfach: 4 Saisonzeiten – 4 Tarife!**

Die Abfahrtstage für Reisen zwischen Travemünde und Helsinki sind in den unten stehenden Kalendarien in der Farbe der jeweils geltenden Saisonzeit hinterlegt. Die Tarife für Reisen in den entsprechenden Saisonzeiten finden Sie auf den Seiten 5–7.

Travemünde – Helsinki 2015

*Helsinki – Travemünde 2015*

weißes Kästchen = keine Abfahrt

Stand: Januar 2015

Saison 1 Saison 2 Saison 3 Saison 4

# Travemünde ↔ Helsinki

## Fahrplan 2015

Travemünde → Helsinki				Helsinki → Travemünde			
Di–Fr, So	3:00	Folgetag	9:00	Mo–Sa	17:00	Folgetag	21:30
Sa	3:30	Folgetag	9:30				

Alle Zeiten sind in Ortszeiten angegeben. An Feiertagen gilt ggf. ein gesonderter Fahrplan. Bitte beachten Sie: Bei Abfahrten ab Travemünde beginnt der Check-in am Vorabend. Genaue Zeiten und Informationen finden Sie auf finnlines.de.

## Mahlzeitenpreise

		Erwachsene	Junior 13–17 Jahre	Kind 6–12 Jahre
<b>pro Person in €   ganzjährig</b>				
<b>Mahlzeitenpaket</b> pro Strecke, nur im Voraus bei Reservierung buchbar	Travemünde – Helsinki inkl. 1 x Frühstück, 1x Brunch, 1x Abendbüffet Superior*	58	43,50	29
	Helsinki – Travemünde inkl. 1 x Brunch, 1 x Abendbüffet, 1 x Abendbüffet Superior*	72	54	36
	Kurzreise TRA – HEL – TRA** 1 x Frühst., 2 x Brunch, 1 x Abend- büffet, 2 x Abendbüffet Superior*	104	78	52
<b>Einzelpreise</b> pro Mahlzeit für an Bord gekaufte Mahlzeiten; nicht im Voraus buchbar	Frühstück	11	8,50	5,50
	Brunch	19	14,50	9,50
	2. Eintritt zum Brunchbüffet	6	4,50	3
	Abendbüffet	27	20,50	13,50
	Abendbüffet Superior	34	25,50	17
	Night Snack***	8	6	4

\*Dinner Superior wird am Tag der Abfahrt von Finnland nach Deutschland angeboten sowie auf der Überfahrt von Deutschland nach Finnland. Folgende Getränke sind beim Abendbüffet Superior bereits enthalten: Milch, Wasser, Säfte, Kaffee, Tee, Färbier, Hauswein und eine Auswahl an Softdrinks. Im einfachen Abendbüffet enthaltene Getränke: Milch, Wasser, Saft, Kaffee und Tee.

\*\*Tarife und weitere Informationen zu Kurzreisen Travemünde – Helsinki – Travemünde siehe S. 7.

\*\*\*Bei Buchung an Bord nur bei Abfahrt ab Travemünde erhältlich. Nicht im Mahlzeitenpaket enthalten.

**Hinweis zum Brunch:** Bei im Voraus gekauften Mahlzeitenpaketen beinhaltet der Brunch entweder den zweimaligen Eintritt ins Büfettrestaurant während der Brunch-Zeiten oder den einmaligen Eintritt ins Büfettrestaurant und ein Early Bird-Frühstück im Café Verde von 8 bis 9:30 Uhr. An Bord gekaufte Voucher für Brunch beinhalten den einmaligen Eintritt zum Brunchbüffet, durch einen Aufschlag kann das Brunchbüffet auch ein zweites Mal besucht werden.

**Die Allgemeinen Beförderungsbedingungen finden Sie unter [finnlines.de/bedingungen](http://finnlines.de/bedingungen).**

## 20 % Ermäßigung ab der 2. Strecke



Für alle hier aufgeführten Preise gilt: Bei gleichzeitiger Buchung einer Hin- und Rückfahrt oder verschiedener Strecken erhalten Sie 20 % Rabatt auf den Reisepreis ab der zweiten Strecke (ausgenommen sind Mahlzeiten und Haustiere). Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten.

# Travemünde ↔ Helsinki

## Linientarife ab 1.3.2015

Saison (Kalender siehe S. 3)

			1	2	3	4
<b>Personenpreise in €   einfache Fahrt</b>						
Erwachsene		132	137	148	170	
Junior	13–17 Jahre	60	68	73	75	
Kind	6–12 Jahre	25	28	33	37	
<b>Kabinenpreise in €   einfache Fahrt</b>						
Ruhesessel*	für Personen ab 13 Jahren buchbar	–	im Personenpreis inkl.			
AB3 Innen	ca. 10 m <sup>2</sup>	2 Unterbetten, 1 Oberbett	240	265	290	396
AB4 Innen	ca. 10 m <sup>2</sup>	2 Unter-, 2 Oberbetten	240	265	290	396
A2 Außen	ca. 10 m <sup>2</sup>	2 Unterbetten	318	350	390	516
A4S Außen	ca. 10 m <sup>2</sup>	2 Unter-, 2 Oberbetten	318	350	390	516
A4 Außen	ca. 16 m <sup>2</sup>	1 Doppel-, 1 Unter-, 1 Oberbett	396	435	490	600
I4 Außen	ca. 20 m <sup>2</sup>	1 Doppel-, 1 Unter-, 1 Oberbett	552	590	690	828
JS4 Außen**	Junior Suite 32 m <sup>2</sup>	1 Doppelbett, 1 Schlafsofa für 2 Personen	900	950	1050	1320
OS4 Außen**	Owner Suite 38 m <sup>2</sup>	1 Doppelbett, 1 Schlafsofa für 2 Personen	1056	1100	1250	1584
Einzelbett*	in AB3 belegt mit 3 Personen		80	88	97	132
	in A2 belegt mit 2 Personen		159	175	195	258
<b>Haustierpreise in €   pro Tier   einfache Fahrt</b>						
Hund/Katze	Hund/Katze max. 2 Tiere pro Kabine (AB3, AB4, A2, A4S, I4).	96	96	96	96	96
<b>Fahrzeugpreise in €   einfache Fahrt</b>						
Fahrzeug bis 6 m Länge, bis 2,1 m Höhe		132	139	144	155	
Fahrzeug bis 6 m Länge, über 2,1 m Höhe		240	252	264	275	
Fahrzeug bis 8 m Länge, bis 2,1 m Höhe		240	252	264	275	
Fahrzeug bis 8 m Länge, über 2,1 m Höhe		348	365	372	390	
Fahrzeug bis 12 m Länge, bis 2,1 m Höhe		456	479	504	515	
Fahrzeug bis 12 m Länge, über 2,1 m Höhe		564	592	636	650	
jeder angef. Mehrmeter zzgl.		78	82	84	90	
Motorrad (ohne Beiwagen oder Anhänger)		78	82	84	90	
Fahrrad		24	25	26	30	

\*Es gibt eine begrenzte Anzahl von Ruhesesseln. Die Ruhesessel werden nur im Zeitraum 1.5.–30.9.2015 angeboten. Wenn die Ruhesessel oder Einzelbetten ausgebucht sind, muss eine Kabine gebucht werden. Ruhesessel und Einzelbetten sind erst ab 13 Jahren buchbar.

\*\*Inklusive Mahlzeitenpaket, 1 Getränkegutschein pro Person, Obstkorb, Drinks in der Minibar.

Kinder unter 6 Jahren reisen kostenlos in der Kabine der Eltern ohne Anspruch auf ein eigenes Bett/Bettzeug. Bei Mitnahme von Haustieren ist das Buchen einer Kabine Pflicht.

### Flexible Konditionen: bitte unbedingt zur Kenntnis nehmen!

- Bezahlung bis 30 Tage vor Abreise
- Bei kurzfristigen Buchungen (weniger als 30 Tage vor Abreise): umgehende Zahlungspflicht
- Umbuchung bis 30 Tage vor Abreise kostenlos
- Weitere Konditionen unter finnlines.de/bedingungen

**Die Allgemeinen Beförderungsbedingungen finden Sie unter [finnlines.de/bedingungen](http://finnlines.de/bedingungen). Preise gelten nur für touristische Anfragen. Frachtenfragen an [info.de@finnlines.com](mailto:info.de@finnlines.com).**

# Travemünde ↔ Helsinki

## Frühbucher-Fahrzeugpakete ab 1.3.2015

Früh buchen und die besten Preise sichern!

Fahrzeugpakete | einfache Fahrt,  
Gesamtpreis in €. Preisbeispiel:  
Level 1 Sonderpreis für 2–4 Personen  
inkl. AB4-Innenkabine (ca. 10 m<sup>2</sup>,  
2 Unter- und 2 Oberbetten).

Saison (Kalender siehe S. 3)

	1	2	3	4
Travemünde – Helsinki v. v.   Level 1: Ab-Preise für 2–4 Personen inkl. Innenkabine AB4				
Fahrzeug bis 6 m Länge, bis 2,1 m Höhe	348	379	436	594
Fahrzeug bis 6 m Länge, über 2,1 m Höhe	378	411	472	626
Fahrzeug bis 8 m Länge, bis 2,1 m Höhe	378	411	472	626
Fahrzeug bis 8 m Länge, über 2,1 m Höhe	418	453	512	670
Fahrzeug bis 12 m Länge, bis 2,1 m Höhe	460	497	562	718
Fahrzeug bis 12 m Länge, über 2,1 m Höhe	500	539	612	768

### Konditionen/Bedingungen: bitte unbedingt zur Kenntnis nehmen!

- Begrenzte Verfügbarkeit
- Bezahlung unmittelbar nach Buchung (online: Kreditkarte)
- Umbuchung nicht möglich
- Stornierung: 100 % Stornierungsgebühr
- 3 Preisstufen: ist die günstigste ausgebucht, folgt die nächst höhere (Level 1–3)
- Weitere Infos unter finnlines.de

Die Allgemeinen Beförderungsbedingungen finden Sie unter [finnlines.de/bedingungen](http://finnlines.de/bedingungen).  
Preise gelten nur für touristische Anfragen. Frachtanfragen an [info.de@finnlines.com](mailto:info.de@finnlines.com).

**Kurz von Travemünde  
nach Helsinki und  
zurück mit Finnlines.**

Kurzreisen nach Helsinki  
z. B.  
**237,75 €**  
pro Person\*

### Reiseverlauf Kurzreise

- 1. Tag:** Vorabend Check-in ab ca. 21 Uhr. Die Einschiffung erfolgt gegen Mitternacht.
- 2. Tag:** Abfahrt ab Travemünde um 3 Uhr. **3. Tag:** Ankunft in Helsinki um 9 Uhr. Individuelle Stadtterkundung. Check-in für die Rückfahrt bis 16 Uhr. Abfahrt ab Helsinki um 17 Uhr. **4. Tag:** Ankunft in Travemünde um 21:30 Uhr.

Buchung & Infos unter Tel. 04502 805 443  
oder [finnlines.de](http://finnlines.de)



**Finnlines**  
a Grimaldi Group company

\*Preisbeispiel bei Belegung einer Innenkabine  
mit 2 Personen zur Saison 2, Level 1

# Travemünde → Helsinki → Travemünde

## Frühbucher-Kurzreisepreise 1.3.–15.12.2015

(Rückfahrt am selben Tag nach mehrstündigem Aufenthalt in Helsinki)

Preisbeispiele Level 1 Frühbucherpreise in €

Saison (Kalender siehe S. 3)

	1	2	3	4
<b>ab Personenpreise   Level 1: Ab-Preise p. P.*</b>				
<b>Erwachsene</b>	81	87,75	99	120
<b>Junior</b> 13–17 Jahre	41,25	45	49,50	52,50
<b>Kind</b> 6–12 Jahre	16,50	18,75	23,25	26,25

<b>zzgl. Kabinenpreise   Level 1: Ab-Preise pro Kabine</b>				
<b>AB3 Innen</b> ca. 10 m <sup>2</sup>	2 Unterbetten, 1 Oberbett	270	300	360
<b>AB4 Innen</b> ca. 10 m <sup>2</sup>	2 Unter-, 2 Oberbetten	270	300	360
<b>A2 Außen</b>	ca. 10 m <sup>2</sup>	2 Unterbetten	360	390
<b>A4S Außen</b>	ca. 10 m <sup>2</sup>	2 Unter-, 2 Oberbetten	360	390
<b>A4 Außen</b>	ca. 16 m <sup>2</sup>	1 Doppel-, 1 Unter-, 1 Oberbett	435	480
<b>L4 Außen</b>	ca. 20 m <sup>2</sup>	1 Doppel-, 1 Unter-, 1 Oberbett	600	660
<b>JS4 Außen</b>	Junior Suite 32 m <sup>2</sup>	1 Doppelbett, 1 Schlafsofa inkl. Mahlzeitenpaket und 1 Getränkegutschein p. P., Obstkorb, Drinks in der Minibar	900	1.050
<b>OS4 Außen</b>	Owners Suite 38 m <sup>2</sup>	1 Doppelbett, 1 Schlafsofa inkl. Mahlzeitenpaket und 1 Getränkegutschein p. P., Obstkorb, Drinks in der Minibar	1.050	1.200

<b>Haustiere   pro Tier pro Strecke</b>				
<b>Hund/Katze</b>	max. 2 Tiere pro Kabine, Kabinenpflicht (möglich in AB3, AB4, A2, A4S, L4)	96	96	96

### Konditionen/Bedingungen: bitte unbedingt zur Kenntnis nehmen!

- Bezahlung unmittelbar nach Buchung (online per Kreditkarte)
- Umbuchung nicht möglich
- Im Falle der Stornierung: 100 % Stornierungsgebühren
- Gilt nicht für Gruppen
- Begrenzte Verfügbarkeit
- 3 Preisstufen: ist Level 1 ausgebucht, folgt das nächst höhere (Level 1–3)

**Die Allgemeinen Beförderungsbedingungen finden Sie unter [finnlines.de/bedingungen](http://finnlines.de/bedingungen). Preise gelten nur für touristische Anfragen. Frachtanfragen an [info.de@finnlines.com](mailto:info.de@finnlines.com).**

**Preisberechnung: Jeweiligen Personenpreis für die in einer Kabine unterzubringenden Personen addieren, zuzüglich einmaligen Kabinenpreis.**

Beispiel: Saison 2, Level 1 Kurzreise, 2 Erwachsene (2 x 87,75 €) + AB4 Kabine (1 x 300 €) = Reisepreis 475,50 € : 2 Personen = 237,75 € p. P. Kinder unter 6 Jahren reisen kostenlos. Unterbringung in der Kabine der Eltern ohne Anspruch auf ein eigenes Bett und Bettzeug. Fallen die Reisetermine von Hin- und Rückfahrt der Kurzreise in unterschiedliche Saisonzeiten, so werden die jeweiligen Preise gemittelt.

**Mahlzeitenpreise siehe Seite 4**

# Travemünde ↔ Malmö

## Fahrplan

Travemünde		Malmö		Malmö		Travemünde	
So	1:00	So	10:15	Di–Sa	10:00	Di–Sa	19:00
Di–Fr	2:30	Di–Fr	11:15	Sa	13:30	Sa	23:15
Mo, Sa	3:00	Mo, Sa	11:45	Mo–Fr	16:00	Folgetag	0:45
Di–Fr	10:00	Di–Fr	19:00	So	16:00	Mo	1:15
Sa	11:00	Sa	20:00	Mo–Fr	22:00*	Folgetag	7:00
Mo–So	22:00	Folgetag	07:00	So	22:00*	Mo	7:00
				Sa	23:00*	So	8:30

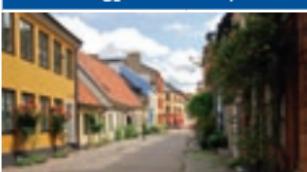
Alle Zeiten sind in Ortszeiten angegeben. An Feiertagen gilt ggf. ein gesonderter Fahrplan.  
[Infos zum Check-in unter finnlines.de.](#)

## Fahrzeugpakete

*Einfach und entspannt von Deutschland nach Schweden!*

Finnlines bringt Sie von Travemünde in Deutschland nach Malmö in Südschweden und zurück, je in nur 9 Stunden bis zu dreimal täglich.

Fahrzeugpakete in €   einfache Fahrt   Tagesfahrten			
	1.3.–18.6., 1.9.–31.12.2015 10:00, 11:00, 13:30, 16:00 Uhr	19.6.–31.8.2015 10:00, 11:00, 13:30, 16:00 Uhr	
1–5 Personen und Fahrzeug bis 6 m Länge, max. Höhe 4,4 m	79	99	
1–5 Personen und Fahrzeug bis 8 m Länge, max. Höhe 4,4 m	108	135	
1–5 Personen und Fahrzeug bis 12 m Länge, max. Höhe 4,4 m	155	185	

Fahrzeugpakete in €   einfache Fahrt   Nachtfahrten			
	1.3.–18.6., 1.9.–31.12.2015 1:00, 2:30, 3:00, 22:00, 23:00 Uhr	19.6.–31.8.2015 1:00, 2:30, 3:00, 22:00, 23:00 Uhr	
1–5 Personen und Fahrzeug bis 6 m Länge, max. Höhe 4,4 m	148	169	
1–5 Personen und Fahrzeug bis 8 m Länge, max. Höhe 4,4 m	175	195	
1–5 Personen und Fahrzeug bis 12 m Länge, max. Höhe 4,4 m	225	245	

*Eine Kabinenbuchung ist obligatorisch bei Abend- und Nachtabfahrten und auch bei Reisen mit Haustieren. Die Kabinenpreise finden Sie auf der rechten Seite.*

*Die Allgemeinen Beförderungsbedingungen finden Sie unter [finnlines.de/bedingungen](#). Preise gelten nur für touristische Anfragen. Frachtanfragen an [info.de@finnlines.com](mailto:info.de@finnlines.com).*

# Travemünde ↔ Malmö

## Kabinenpreise

Alle Preise in € für eine einfache Fahrt

DB = Doppelbett, UB = Unterbett, OB = Oberbett

1.3. – 31.12.2015

Tages-  
fahrt

Nacht-  
fahrt

Kabinenpreise   pro Kabine				
AB1 innen	1 UB	Finnpartner, Finntrader	35	55
ABB2 innen	1 UB, 1 OB	Finnpart., Finntr., Finncl.	35	55
AB2 innen	2 UB	Finnpart., Finntr., Finncl.	35	70
AB3 innen	2 UB, 1 OB	Nordlink	35	70
AB4 innen	2 UB, 2 OB	auf allen Schiffen	35	90
A2 außen	1 UB, 1 OB	Finnclipper	55	90
	2 UB	Nordlink		
A3 außen	2 UB, 1 OB	Finnp., Finntr., Finncl.	55	100
A4S außen	2 UB, 2 OB	Nordlink	55	100
A4 außen	3 UB, 1 OB	Finnpartner, Finntrader	55	110
	2 UB, 2 OB	Finnclipper		
	1 DB, 1 UB, 1 OB	Nordlink		
OS2 außen	1 großes Bett f. 2 Pers.	Finnclipper	55	110
L4 außen	1 DB, 1 UB, 1 OB	Nordlink	100	180
Suite außen	1 DB, 1 Schlafsofa f. 2 Pers., ca. 32 m <sup>2</sup> , inkl. Mahlzeitenpaket	Nordlink	130	235

## Haustiere | pro Tier

Hund/Katze	max. 2 Tiere pro Kabine, Kabinenpflicht, begrenzte Kabinenanzahl/-kategorien	20
------------	--	----

DB = Doppelbett, UB = Unterbett, OB = Oberbett

Kabinenbuchung bei Fährpassagen über Nacht und bei Haustiermitnahme obligatorisch! Kinder unter 6 Jahren reisen kostenlos bei Unterbringung in der Kabine der Eltern ohne Anspruch auf ein eigenes Bett und Bettzeug.

## Mahlzeitenpreise

Erwachsene	Junior 13–17 Jahre	Kind 6–12 Jahre
------------	--------------------------	-----------------------

### pro Person in € | ganzjährig

<b>Einzelpreise</b> pro Mahlzeit	Frühst./Brunch/ Night Snack	7	5,50	3,50
	Abendessen	15	11,50	7,50
<b>Mahlzeitenpaket</b> 2 Mahlzeiten pro Strecke, nur im Voraus bei Reservierung buchbar	Abfahrten: 10:00, 11:00 13:30, 16:00 22:00, 23:00 Uhr	16	12,50	8,50
	Abfahrten: 1:00, 2:30, 3:00 Uhr	10	8	5,50
	Night Snack + Frühstück			

Mahlzeitenkombinationen (jeweils als Büfett) sind abfahrtsabhängig. Weitere Preise auf finnlines.de.

**Die Allgemeinen Beförderungsbedingungen finden Sie unter [finnlines.de/bedingungen](http://finnlines.de/bedingungen).  
Preise gelten nur für touristische Anfragen. Frachtanfragen an [info.de@finnlines.com](mailto:info.de@finnlines.com).**

# Kapellskär ↔ Naantali

## Büfett ist im Preis inbegriffen

Finnlines bringt Sie von Schweden nach Finnland und zurück, zweimal täglich in 8–9 Stunden. Ein Teil der Abfahrten von Kapellskär und Naantali geht über Långnäs und die Åland-Inseln. Auf diesen Strecken ist das Büfett im Preis inbegriffen.

Beispielpreise der Strecke Kapellskär – Naantali in €   einfache Fahrt				
	bis 18.6., 1.9.–31.12.2015		19.6.–31.8.2015	
	Morgen-abfahrt	Abend-abfahrt	Morgen-abfahrt	Abend-abfahrt
2 Erwachsene, 2 Kinder (6–12 Jahre), Auto (max. Länge 6 m, max. Höhe 4,4 m) und AB4 Innenkabine	161	264	235	374
2 Erwachsene, Fahrzeug (max. Länge 8 m, max. Höhe 4,4 m) und AB2 Innenkabine	166	244	202	370
2 Erwachsene, ein Motorrad und AB2 Innenkabine	113	199	171	260
2 Erwachsene, 2 Fahrräder und AB2 Innenkabine	113	144	139	230

# Kapellskär ↔ Långnäs Naantali ↔ Långnäs

Beispielpreise der Strecke Kapellskär – Långnäs v. v. & Naantali – Långnäs v. v. in €   einfache Fahrt		
	bis 18.6., 1.9.–31.12.2015 Abendabfahrt	19.6.–31.8.2015 Abendabfahrt
2 Erwachsene, 2 Kinder (6–12 Jahre), Auto (max. Länge 6 m, max. Höhe 4,4 m) und AB4 Innenkabine	178	256
2 Erwachsene, Fahrzeug (max. Länge 8 m, max. Höhe 4,4 m) und AB2 Innenkabine	162	250
2 Erwachsene, ein Motorrad und AB2 Innenkabine	135	184
2 Erwachsene, 2 Fahrräder und AB2 Innenkabine	102	166

## Aktuelle Reiseangebote finden Sie unter [finnlines.de](http://finnlines.de)

Die Allgemeinen Beförderungsbedingungen finden Sie unter [finnlines.de/bedingungen](http://finnlines.de/bedingungen). Preise gelten nur für touristische Anfragen. Frachtanfragen an [info.de@finnlines.com](mailto:info.de@finnlines.com).



## Tipp

- Fährlinien Finnlines für genanntes Reisebeispiel
- Überlandfahrt mit eigenem Fahrzeug

Rundreiseticket-Beispiel für Fährpassagen Travemünde–Malmö + Kapellskär–Naantali + Helsinki–Travemünde für 3 Personen (2 Erwachsene + 1 Kind 6–12 Jahre) und einen PKW bis 6 m Länge und max. 2,10 m Höhe

Mit diesem Rundreiseticket-Beispiel sparen Sie zu den unten genannten Abfahrtstagen und -zeiten 135 €.

Preisbeispiel für diese Rundreise in €	Normalpreis	Ermäßiger Preis
<b>Travemünde–Malmö</b> 10.6.2015 Morgenabfahrt ohne Kabine	Fahrzeugpaket inkl. PKW <b>79</b>	Fahrzeugpaket inkl. PKW <b>79</b>
<b>Kapellskär–Naantali</b> 13.6.2015 Abendabfahrt inkl. Innenkabine	Preisbeispiel <b>239</b>	Preisbeispiel (-20 % Rabatt) <b>191,20</b>
<b>Helsinki–Travemünde</b> 20.6.2015 inkl. Innenkabine	Frühbucher-Fahrzeugpaket Saison 3, Level 1 <b>436</b>	Frühbucher-Fahrzeugpaket Saison 3, Level 1 (-20 % Rabatt) <b>348,80</b>
<b>Gesamtpreis</b>	<b>754</b>	<b>619</b>
<b>Sie sparen</b>	<b>135</b>	

Keine Ermäßigung auf Mahlzeiten- und Haustierpreise. Bei Buchung eines Rundreisetickets müssen mindestens 2 Strecken gleichzeitig gebucht werden. Für die erste Strecke wird der Normalpreis berechnet, für alle weiteren Strecken werden 20 % Ermäßigung auf Personen-, Kabinen-, Fahrzeug- oder Fahrzeugpakete gewährt. Nur gültig für Neubuchungen, nicht für Gruppen. Nicht mit weiteren Ermäßigungen kombinierbar, es sei denn, einzelne Sonderangebote erlauben die 20 % Kombinations-/Rückfahrt-Ermäßigung. Einen entsprechenden Hinweis finden Sie jeweils in den Konditionen der einzelnen Sonderangebote unter [finnlines.de](http://finnlines.de). Buchbar nach Verfügbarkeit.

# Kabinen

## Finnpartner, Finntrader, Finnclipper

Kabinen-kategorien	Finnpartner Finntrader	Finnclipper	Größe	Unterbetten	Oberbetten	Doppelbett	Schlafsofa	Ausstattung
	Lage/Deck							
AB1 innen	3	–	9 m <sup>2</sup>	1	–	–	–	
ABB2 innen	3	8	9 m <sup>2</sup>	1	1	–	–	
AB2 innen	3	8	9 m <sup>2</sup>	2	–	–	–	Dusche, WC, Klimaanlage
AB4 innen	3	8	10 m <sup>2</sup>	2	2	–	–	In einigen Kabinen auch Satelliten-TV und Telefon
A2 außen	–	8	9 m <sup>2</sup>	1	1	–	–	
A3 außen	–	8	11 m <sup>2</sup>	2	1	–	–	
A4 außen	5	–	20 m <sup>2</sup> *	2	1	–	–	*zusätzliche Ausstattung: Kühlschrank, Safe
	5	–	20 m <sup>2</sup> *	3	1	–	–	
OS2 außen	–	8	11 m <sup>2</sup>	2	2	–	–	
OS2 außen	–	8	11 m <sup>2</sup>	–	–	1	–	

## Nordlink, Finn lady, Finn maid, Finnstar

Kabinen-kategorien	Lage/Deck	Größe	Unterbetten	Oberbetten	Doppelbett	Schlafsofa	Ausstattung
AB3 innen	7 + 9	10 m <sup>2</sup>	2	1	–	–	
AB4 innen	7 + 8	10 m <sup>2</sup>	2	2	–	–	
A2 außen	7 + 9	10 m <sup>2</sup>	2	–	–	–	Dusche, WC, Satelliten-TV, Telefon, Haartrockner, Klimaanlage
A4S außen	7	10 m <sup>2</sup>	2	2	–	–	
A4 außen	8 + 9	16 m <sup>2</sup>	1	1	1	–	Dusche, WC, Satelliten-TV, Telefon, Haartrockner, Klimaanlage, Kühlschrank, Safe, Hosenbügler
L4 außen	7	20 m <sup>2</sup>	1	1	1	–	
JS4 außen	9	32 m <sup>2</sup>	–	–	1	1	
OS4 außen	8	38 m <sup>2</sup>	–	–	1	1	

## Finneagle, Finn fellow

Kabinen-kategorien	Größe	Unterbetten	Oberbetten	Ausstattung
AB2 innen	9 m <sup>2</sup>	1	1	
AB4 innen	11 m <sup>2</sup>	2	2	
A2 außen	9 m <sup>2</sup>	1	1	
A3 außen	11 m <sup>2</sup>	2	1	
A4 außen	11 m <sup>2</sup>	2	2	

Alle hier genannten Größenangaben der Kabinen sind Circa-Angaben. Änderungen vorbehalten, Abweichungen möglich. Weitere Infos zu den Kabinen auf finnlines.de.

# Hafeninformationen

 Alle Check-in-Zeiten finden Sie unter:  
finnlines.de

 Detaillierte Anfahrtsbeschreibungen zu unseren Häfen finden Sie unter  
finnlines.de

## Helsinki

Hansa-Terminal, Vuosaari  
Provianttikatu 5  
FI-00980 Helsinki  
Tel: +358 10 343 4810



### Eingabe im Navigationssystem

Ort: Vuosaari  
Straße: Provianttikatu

## Travemünde

Skandinavienkai  
Zum Hafenplatz 1  
DE-23570 Lübeck-  
Travemünde  
Tel: +49 4502 805632



### Eingabe im Navigationssystem

Ort: Travemünde  
Straße: Skandinavienkai

## Malmö

Norra Hamnen  
Lappögatan 3B  
SE-21124 Malmö  
Tel: +46 40 176 800



### Eingabe im Navigationssystem

Latitude: 55.62943  
Longitude: 13.00892  
Alternativ: Lappögatan (als Straße) oder  
Renögatan (dann links in Lappögatan fahren)

## Kapellskär

SE-76015 Gräddö  
Tel: +46 176 207604 oder  
Tel: +46 176 207607



### Eingabe im Navigationssystem

Ort: Kapellskär  
(der Ausschilderung „Finnlink  
Kapellskär – Naantali“ folgen)

## Naantali

Satamatie 11  
FI-21100 Naantali  
Tel: +358 50 565 2578



### Eingabe im Navigationssystem

Ort: Naantali  
Straße: Satamatie 11

## Långnäs

Långnäsvägen 656  
AX-22630 Lumparland  
Tel: +358 50 565 2578



### Eingabe im Navigationssystem

Ort: Långnäs  
Straße: Långnäsvägen 656

# Gut zu wissen

## Allgemeine Beförderungsbedingungen

Für Sie als Passagier, Ihr Reisegepäck und Ihre mitgeführten Fahrzeuge gelten auf allen Reisen die Allgemeinen Beförderungsbedingungen der Finnlines Plc (Travemünde – Helsinki, Travemünde – Malmö, Kapellskär – Långnäs – Naantali).

## Mit und ohne Auto reisen

Auf allen Routen befördern wir Passagiere mit und ohne eigenes Fahrzeug. Einzige Ausnahme ist dabei die Strecke Kapellskär – Långnäs – Naantali, auf der wir ausschließlich Passagiere mit eigenem Fahrzeug befördern können. Aus Sicherheitsgründen ist das Autodeck während der gesamten Überfahrt geschlossen. Zudem ist das Autodeck ungeheizt. Es sind einige im Voraus zubuchbare Elektroanschlüsse verfügbar. Gasflaschen müssen während der Überfahrt geschlossen sein. Passagiere, die ohne eigenes Fahrzeug reisen, werden im Hafen mit Shuttlebussen zum Terminal bzw. Schiff gebracht. Das selbstständige Betreten und Befahren des Hafengeländes ist strengstens untersagt. Bitte befolgen Sie alle Anweisungen des Schiffs- und Hafenpersonals.

## Internet an Bord

Auf den Routen Travemünde – Helsinki sowie Travemünde – Malmö besteht in den öffentlichen Bereichen an Bord eine WLAN-Internetverbindung. Die Inanspruchnahme von datenintensiven Diensten ist nur eingeschränkt möglich. Weiterhin können auf See Verbindungsprobleme auftreten.

## Mobiltelefonempfang an Bord

Mobiltelefone auf See können per Satellitenverbindung genutzt werden. Je nach Schiff stehen unterschiedliche Provider zur Verfügung. Bitte beachten Sie, dass die Preise für Satellitenverbindungen höher sind als für Verbindungen an Land. Details und aktuelle Tarife erfragen Sie am besten direkt bei Ihrem Mobilfunkanbieter.

## Ortszeiten

Alle in den Fahrplänen angegebenen Abfahrts- und Ankunftszeiten sind Ortszeiten. Bitte beachten Sie die unterschiedlichen lokalen Zeiten in den Zielländern (MEZ entspricht der deutschen Zeit):

Schweden/Deutschland:	MEZ
Finnland:	MEZ + 1

Auf den Schiffen gelten folgende Zeiten:

Travemünde – Helsinki:	MEZ + 1
Travemünde – Malmö:	MEZ
Kapellskär – Långnäs – Naantali:	MEZ + 1

## Einreisebestimmungen

Für die Einreise nach Finnland und Schweden benötigen Bürger der Europäischen Union sowie der Schweiz einen gültigen Personalausweis oder Reisepass. Bitte erkundigen Sie sich bei der Buchung Ihrer Reise nach den aktuell gültigen Einreisebestimmungen. Seit dem 26.6.2012 muss bei Reisen ins Ausland auch für jedes Kind ein eigener Ausweis mitgeführt werden. Eine Eintragung im Pass der Eltern reicht nach diesem Datum zum Grenzübergang nicht mehr aus.

## Währung an Bord

Auf allen Schiffen ist die Bordwährung der Euro. Auf den Schiffen der Schweden-Route werden auch schwedische Kronen akzeptiert. An Bord können Sie mit Kreditkarte oder bar bezahlen. Die Zahlung mit EC-Karte ist eingeschränkt möglich.

## Internationale Sicherheitsbestimmungen und Sicherheit im Hafen

Die Reederei Finnlines ist an die internationalen Bestimmungen ISPS (International Ship and Port Facility Security Code) gebunden, die die Sicherheit auf Schiffen, in Hafenanlagen und Abfertigungsterminals regeln. Aufgrund dieser Bestimmungen sind umfangreiche Sicherheitskontrollen jederzeit möglich. Auf jedem Schiff gibt es zu Beginn der Überfahrt eine Information über die Sicherheit an Bord und das Verhalten im Notfall. Bitte nehmen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit aktiv

an den Sicherheitsbelehrungen teil. In den Kabinen, die mit einem Fernsehgerät ausgestattet sind, können Sie die Sicherheitsbelehrung jederzeit noch einmal ansehen.

### **Im Notfall**

Bei allen Notfällen ist der Purser der erste Ansprechpartner. Sollte die Rezeption nicht erreichbar sein, wählen Sie die Notfallnummer 112. Der wachhabende Schiffsoffizier erhält dann Ihren Anruf.

### **Haustiere an Bord**

Wenn Sie ein Haustier mitnehmen, besteht Kabinenpflicht, auch auf Tagesfahrten, wobei Haustierkabinen nicht in allen Kabinenkategorien zur Verfügung stehen. Es dürfen maximal zwei Haustiere pro Kabine befördert werden. Bitte erkundigen Sie sich vor Abfahrt über die jeweils gültigen Einreisebestimmungen für Haustiere im Zielland.

### **Winterreifenpflicht**

In Finnland besteht vom 1.12. bis einschließlich 28.2. (bzw. 29.2.), in Schweden vom 1.12. bis einschließlich 31.3. für alle Fahrzeuge Winterreifenpflicht.

### **Medizinische Versorgung**

Da die Fahrzeugdecks aus Sicherheitsgründen während der gesamten Überfahrt geschlossen sind, denken Sie bitte daran, alle notwendigen Medikamente in Ihrem persönlichen Gepäck bei sich zu führen. In unserer Crew gibt es mindestens ein Mitglied, dass im Krankheitsfall Erste Hilfe leisten kann, jedoch stehen an Bord keine Medikamente bzw. kein ärztliches Personal zur Verfügung.

**Weitere Infos unter [finnlines.de/gutzuwissen](http://finnlines.de/gutzuwissen)**

## **Impressum**

Herausgeber: Finnlines Deutschland GmbH | Einsiedelstraße 43–45 | 23554 Lübeck  
Geschäftsführer: Uwe Bakosch | Sitz der Gesellschaft: Lübeck | Amtsgericht Lübeck,  
HRB 6848 HL

Konzept & Layout: Adjouri Brand Consultants GmbH | [adjouri.com](http://adjouri.com)

Texte: Finnlines Passagierdienst

Druck: Dräger + Wullenwever, print + media Lübeck GmbH & Co. KG,  
[draeger-wullenwever.de](http://draeger-wullenwever.de)

Bildnachweise: Finnlines (Seiten 1, 2, 11, 16), Shutterstock (Seiten 4, 6, 8, 10).

Sämtliche Angaben in dieser Broschüre entsprechen dem Stand der Drucklegung (Januar 2015). Alle Angaben verlieren ihre Gültigkeit, sobald eine Neuauflage der Broschüre veröffentlicht oder Änderungen auf [finnlines.de](http://finnlines.de) durchgeführt wurden. Alle Angaben verlieren ihre Gültigkeit, sobald eine Neuauflage der Broschüre veröffentlicht wird oder Änderungen auf [finnlines.de](http://finnlines.de) durchgeführt werden. Unter [finnlines.de](http://finnlines.de) finden Sie stets die aktuell gültige Version der Fahrpläne und Tarife sowie der Beförderungsbedingungen. Die Reederei behält sich das Recht auf Änderungen, insbesondere Fahrplan-, Preis-, Routen- und Schiffsänderungen, jederzeit – auch ohne Vorankündigung – vor. Vervielfältigung, Speicherung und Nachdruck dieser Broschüre sind nicht gestattet. Finnlines Deutschland GmbH übernimmt trotz sorgfältiger Prüfung aller dargestellten Informationen keine Garantie auf Richtigkeit und schließt eine Haftung für Druckfehler aus. Des Weiteren übernimmt Finnlines keine Haftung für die Inhalte externer Links. Für diese Inhalte ist ausschließlich der jeweilige Webseiten-Betreiber verantwortlich.

Bestellen Sie auch unser Reisemagazin Nr. 3 | 2015  
unter: [finnlines.de/katalog](http://finnlines.de/katalog)



Entdecken Sie unser  
Treueprogramm des  
Finnlines Star Clubs  
unter: [finnlines.de/starclub](http://finnlines.de/starclub)



[facebook.com/finnlines.deutschland](http://facebook.com/finnlines.deutschland)  
[twitter.com/finnlinesDE](http://twitter.com/finnlinesDE)



## Service & Buchung

**Finnlines Passagierdienst**  
Zum Hafenplatz 1  
23570 Lübeck-Travemünde  
Tel: +49 (0)4502 805443  
Fax: +49 (0)4502 805444  
[passagierdienst@finnlines.com](mailto:passagierdienst@finnlines.com)  
[finnlines.de](http://finnlines.de)  
Geschäftsführer: Uwe Bakosch

Für den Abschluss Ihrer  
Reiserücktrittsversicherung  
empfehlen wir:

**HanseMerkur**   
Reiseversicherung AG



Ihr Reisebüro

Stand: Januar 2015

[finnlines.de](http://finnlines.de)

**Finnlines**  
a Grimaldi Group company